

MONTAGEANLEITUNG
ECO CIRCLE
INSTALLATION INSTRUCTION
ECO CIRCLE
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ECO CIRCLE
MONTERINGSANVISNING
ECO CIRCLE
MONTAGEHANDLEIDING
ECO CIRCLE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ECO CIRCLE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ECO CIRCLE
AŠENNUSOHJE
ECO CIRCLE
UPUSTVO ZA MONTAZU
ECO CIRCLE



DE Technische Änderungen vorbehalten

EN Subject to alteration without notice

FR Sous réserve de modifications techniques

SV Vi reserverar oss för tekniska ändringar



2

NL Technische wijzigingen voorbehouden











ES Reservadas modificaciones técnicas

IT Con riserva di modifiche tecniche

FI Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

BS Tehnice promjene zadržati



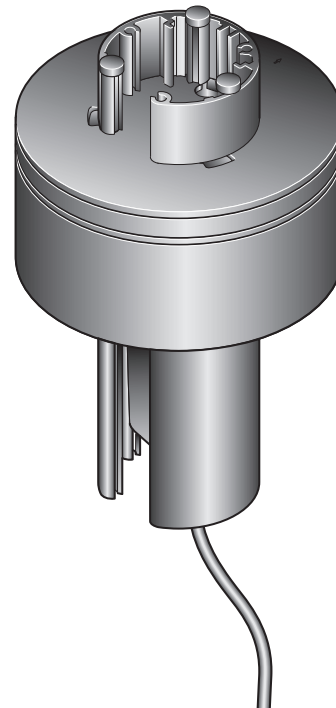
Zeichenerklärung Explanation of symbols Explication des symboles	Symbolförklaring Legenda Aclaración de símbolos	Legenda Piirroksen selitys Objasnjenje znakova
 <p> DE Richtig EN Correct FR Correct SV Rätt NL Goed ES Correcto IT Giusto FI Oikein BS Tačno </p>	 <p> DE Falsch EN Incorrect FR Incorrect SV Fel NL Fout ES Erróneo IT Sbagliato FI Väärin BS Pogrešno </p>	 <p> DE Positionspfeil EN Location/Position Arrow FR Flèche de Position SV Positionpil NL Lokatie/Positie pijl ES Flecha de posición IT Freccia di posizione FI Paikannusnuoli BS Strelica za položaj </p>
 <p> DE Achtung EN Warning FR Attention SV Varning NL Let op ES Atención IT Attenzione FI Huomio BS Pažnja </p>	 <p> DE Abklemmen EN Disconnect FR Déconnecter SV Koppla los NL Demonteren ES Desconectar IT Staccare FI Irrota BS Odvajanje </p>	 <p> DE Bewegungspfeil EN Movement Arrow FR Flèche indiquant sens du mouvement SV Rörelsepil NL Richtingspijl ES Flecha de movimiento IT Freccia di movimento FI Liikesuuntanuoli BS Strelica za kretanje </p>
	 <p> DE Verbinden EN Connect FR Connecter SV Ansult NL In elkaar ES Conectar IT Collegare FI Yhdistä BS Spajanje </p>	 <p> DE Siehe EN Look/See FR Voir SV Se NL Kijkken naar ES Ver IT Vedere FI Katso BS Vidi </p>

Lieferumfang
Scope of delivery
Furniture

Leveransomfattning
Leveringsomvang
Alcance de suministro

Contenuto della confezione
Toimituksen sisältö
Isporuka obuhvata

8NS 012 380-XXX

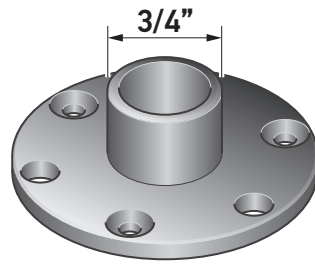


4

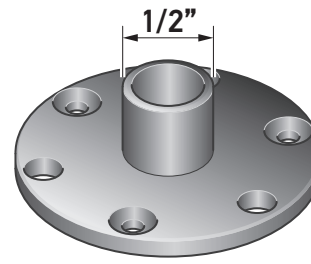
Zubehör
Accessories
Accessories

Tillbehör
Toebehoren
Accessorios

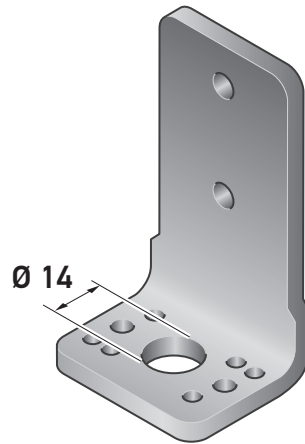
Accessori
Lisätarvikkeet
Pribor



8NS 204 598-00



8NS 204 597-00



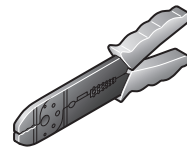
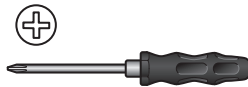
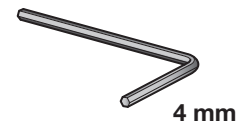
8NS 204 596-00



Benötigte Montagewerkzeuge
Installation tools required
Outillage de montage requis

Nödvändiga monteringsverktyg
Benodigde montagewerktuigen
Herramientas de montaje necesarias




Attrezzi necessari per il montaggio
Tarvittavat asennustyökalut
Potrebni alati za montazu



6





Montage	Installation	Montage
(DE) DEUTSCH	(EN) ENGLISH	(FR) FRANÇAIS
 <p>Sicherheitshinweis Wartung und Montage nur durch Fachpersonal! Leuchtenmontage nur durch Fachpersonal und mit für die Montagestelle geeignetem Befestigungsmittel befestigen.</p> <p>Bei Schäden, die durch nicht beachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder nicht beachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeglicher Garantieanspruch. Instandsetzung nur durch Originalteile. Werden nachträgliche Änderungen vorgenommen, erlischt die Haftung des Herstellers. Es können nur komplette Module getauscht werden! Es können nur gleichartige Module getauscht werden. (Achtung: Ausleuchtichtung beachten!).</p>	 <p>Safety notice May be maintained and installed only by qualified personnel! Lights may only be installed by qualified personnel and with fastening materials that are suitable for the installation position.</p> <p>Claims under guarantee will be void in cases where damage has occurred due to non-observance of these operating instructions! We do not accept liability for consequential damage! We do not accept any liability for material damages or personal injuries which are caused by improper handling or non-observance of the safety information. In such cases, any claims under guarantee will be void. Only use original parts for repairs. Any later modifications will void the manufacturer's warranty. Only complete modules can be exchanged! Modules can only be replaced with those of the same type. (Warning: note the direction of illumination!).</p>	 <p>Consigne de sécurité La maintenance et le montage doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié ! Le montage des luminaires doit être effectué uniquement par du personnel qualifié et en utilisant des moyens de fixation adéquats pour l'emplacement de montage choisi.</p> <p>En cas de dommages causés par le non-respect de cette notice d'utilisation, le droit de garantie est annulé ! Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages subséquents ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels et corporels provoqués par le maniement inadéquat ou le non respect des consignes de sécurité. Toute garantie est annulée dans ces cas. Utiliser uniquement des pièces d'origine pour la réparation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les modifications apportées a posteriori. Seuls les modules complets peuvent être changés ! Seuls les module de même nature peuvent être changés. (Attention : respecter le sens d'orientation de la lumière !).</p>



Montering

Montage

Montaje

SV SVENSKA

NL NEDERLANDS

ES ESPAÑOL



Säkerhetsföreskrifter

Underhåll och montering får endast utföras av fackpersonal!

Montering av armaturer skall endast utföras av fackpersonal och med fästdon som är lämpliga för monteringsstället.

Vid skador som orsakats på grund av att denna användaranvisning inte har efterföljts upphör garantin att gälla! Vi påtar oss inget ansvar för följdskador! Vi påtar oss inget ansvar för sak- eller personsador som uppstått på grund av felaktig hantering eller på grund av att säkerhetsanvisningarna inte har följts. I dylika fall upphör all slags garanti att gälla. Reparationer endast med originaldelar. Vid modifieringar i efterhand upphör tillverkarens ansvar. Det går endast att byta ut kompletta moduler! Endast likartade moduler kan bytas ut. (Obs: beakta belysningsriktningen!).



Veiligheidsvoorschrift

Onderhoud en montage alleen door vakmensen!

Montage van de armaturen alleen door vakmensen en bevestiging alleen met voor de plaats van montage geschikte bevestigingsmiddelen.

Bij schade die wordt veroorzaakt doordat deze handleiding niet in acht wordt genomen, komt de aanspraak op garantie te vervallen! Voor gevolgschade zijn we niet aansprakelijk! Voor materiële schade en persoonlijk letsel als gevolg van een verkeerde behandeling of niet-inachtneming van de veiligheidsvoorschriften, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld. In dergelijke gevallen komt iedere aanspraak op garantie te vervallen. Bij reparaties mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt. Bij modificatie achteraf komt de aansprakelijkheid van de fabrikant te vervallen. Er kunnen alleen complete modules worden vervangen! Modules kunnen alleen worden vervangen door modules van hetzelfde type. (Let op: houd rekening met de lichtrichting!).



Indicaciones de seguridad

¡El mantenimiento y el montaje deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado!

El módulo debe ser instalado y montado sólo por personal cualificado y sólo con el material de fijación adecuado para la zona de montaje.

¡El derecho de garantía quedará anulado si se producen daños causados por no haber respetado estas instrucciones de uso! ¡No podemos hacernos responsables de otros daños secundarios!

No nos hacemos responsables de daños materiales o personales provocados por una manipulación indebida o por no haber respetado las indicaciones de seguridad. En tal caso se perdería todo derecho de garantía. Cualquier reparación debe realizarse con repuestos originales. Si se lleva a cabo cualquier modificación posterior, quedará anulada la responsabilidad del fabricante. ¡Sólo podrán sustituirse módulos completos! Sólo podrán sustituirse módulos de iguales características. (Atención: ¡Respetar la orientación de la luz!).

Montaggio**Asennus****Montaza****IT ITALIANO****Avvertenza di sicurezza**

Manutenzione e installazione vanno eseguite solo da personale specializzato! Le armature stradali devono essere installate solo da personale specializzato ed esclusivamente con mezzi di fissaggio adatti al punto di installazione.

I danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso non sono coperti da garanzia! Decliniamo ogni responsabilità per i danni conseguenti! Decliniamo ogni responsabilità per i danni a cose o a persone causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza. In tali casi la garanzia viene a decadere. Riparazione solo con ricambi originali. In caso di modifiche successive, decade ogni responsabilità del costruttore. Si possono sostituire solo moduli completi! Si possono sostituire solo moduli di tipo analogo. (Attenzione: rispettare la direzione dell'illuminazione!).

FI SUOMI**Turvaohje**

Vain ammattilaiset saavat suorittaa huollon ja asennuksen! Valojen asennuksen saavat suorittaa vain ammattihenkilöt käyttämällä asennuspaiikkaan sopivia kiinnitysvälineitä.

Takuu ei kata tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuneita vahinkoja. Emme vastaa seurannaisvahingoista! Emme vastaa aineellisista ja henkilövahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasiallisesta käsittelystä tai turvaohjeiden laiminlyönnistä. Tällöin kaikki takuut raukeavat. Korjauksessa saa käyttää vain alkuperäisosa. Jos jälkikäteen tehdään muutoksia, valmistajan vastuu raukeaa. Vain kokonaisia moduuleja voidaan vaihtaa! Vain samanlaisia moduuleja voidaan vaihtaa. (Huomio: Huomaa valaisusuunta!)

BS BOSANSKI**Sigurnosna uputa**

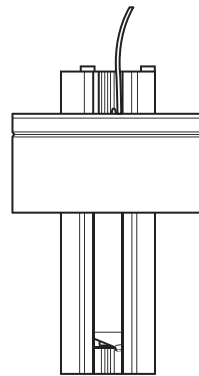
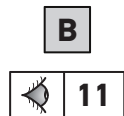
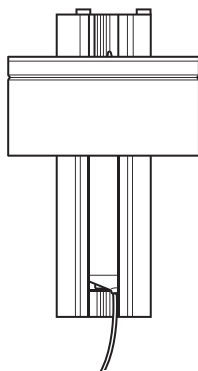
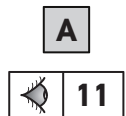
Održavanje i montaža moraju se prepustiti stručnom osoblju! Svjetiljke smije montirati samo stručno osoblje pomoću materijala za pričvršćivanje prikladnog za mjesto montaže.

Štete izazvane neuvažavanjem ovih uputa za uporabu nisu obuhvaćene garancijom! U tom slučaju proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nastale štete! Ne odgovaramo za štete i ozljede nastale kao posljedica nestručnog rukovanja i neuvažavanja sigurnosnih uputa. U takvim slučajevima gubi se svako pravo na reklamacije. Za popravke se moraju koristiti isključivo originalni dijelovi. Naknadne, svojevoljne izmjene proizvoda imaju za posljedicu gubitak prava na reklamacije. Smiju se zamjenjivati samo kompletni moduli i to isključivo novim modulima iste vrste. (Obratite pažnju na smjer osvjetljavanja!)

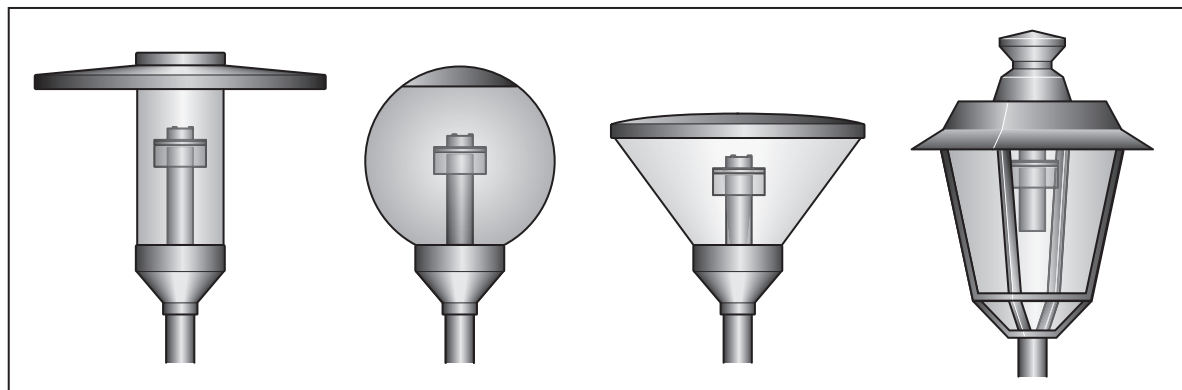
Montage
Mounting
Montage Général

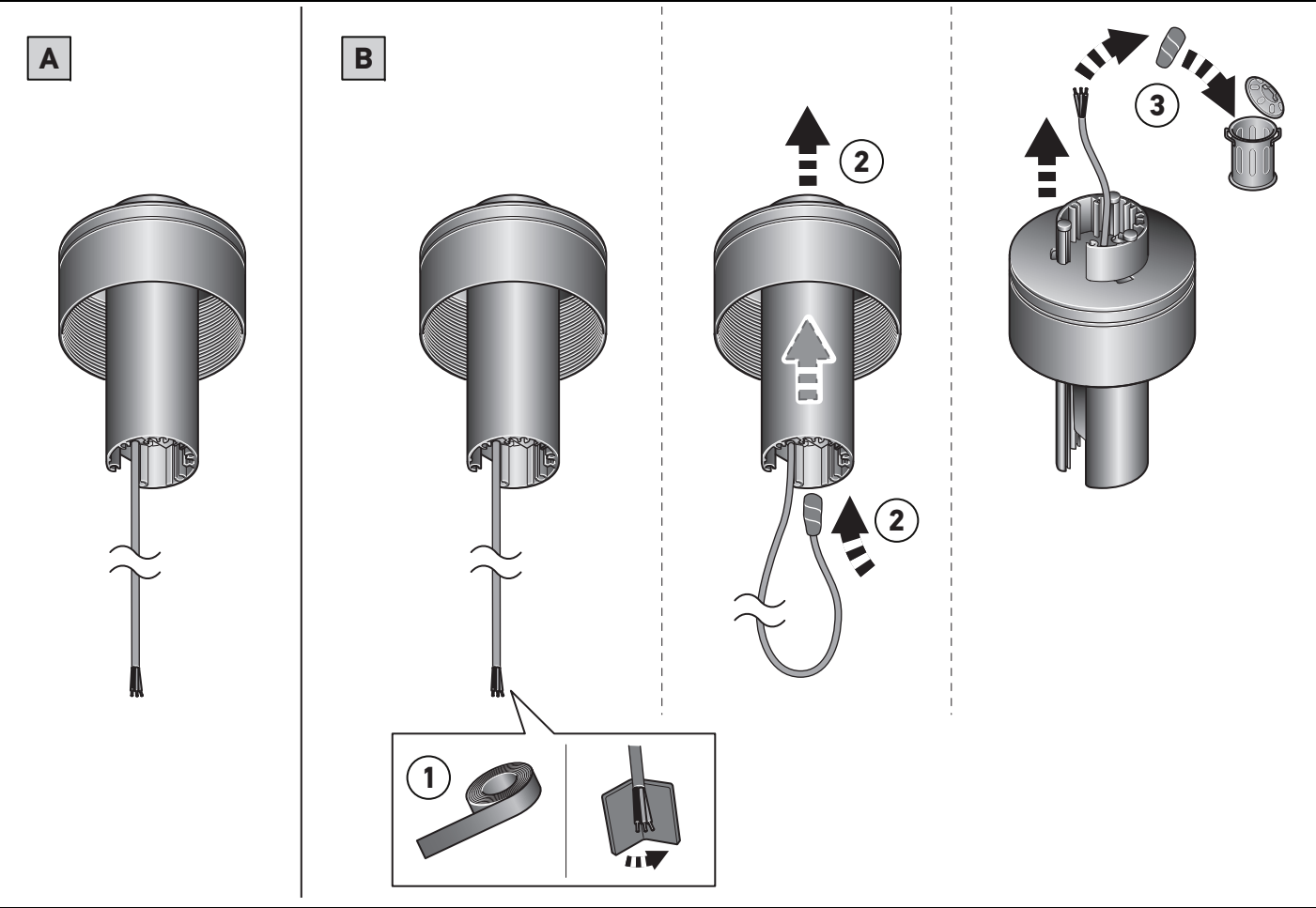
Montering
Montage
Montaje

Montaggio
Asennus
Montaza



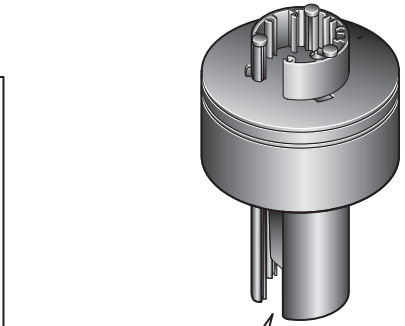
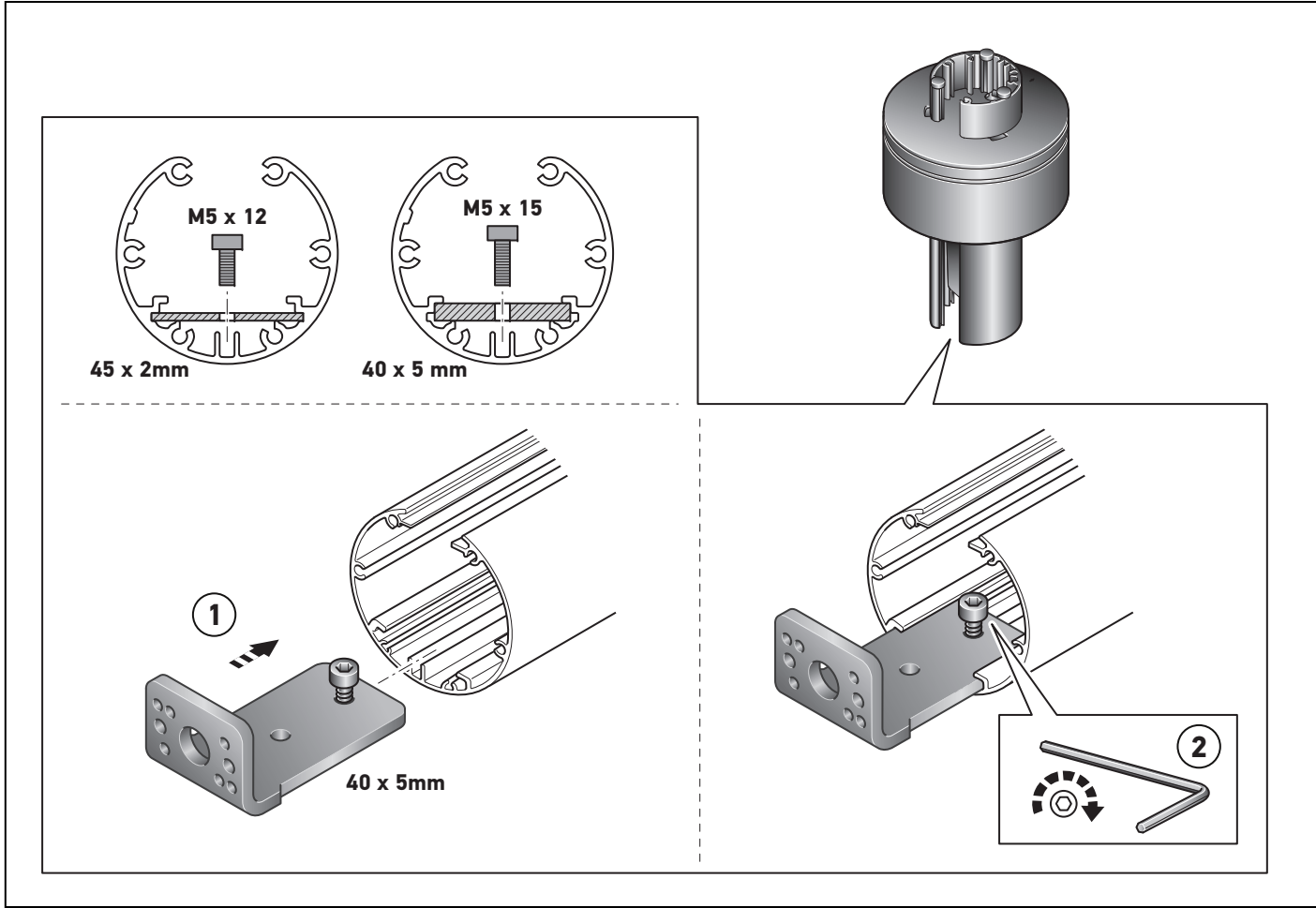
10





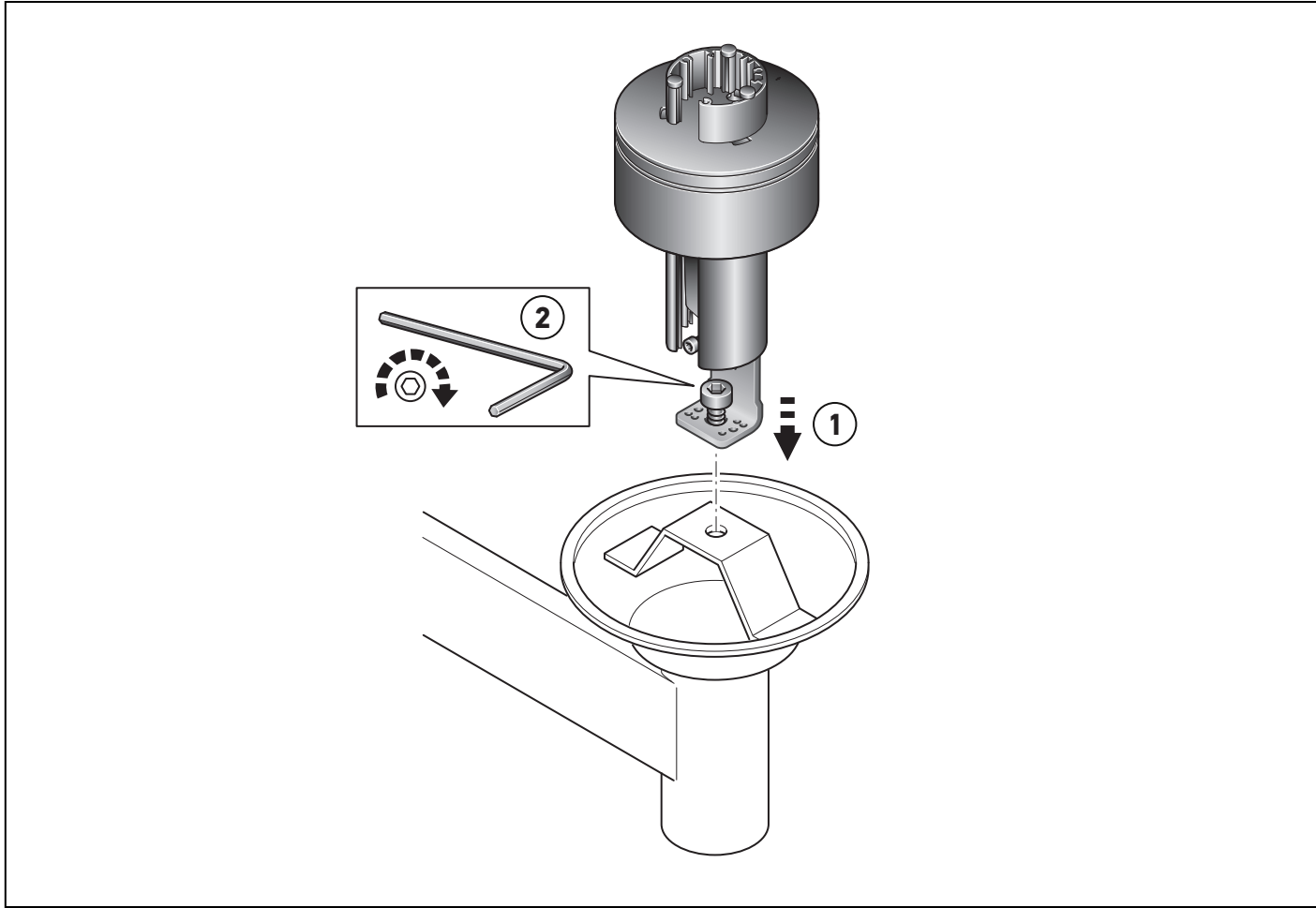


12



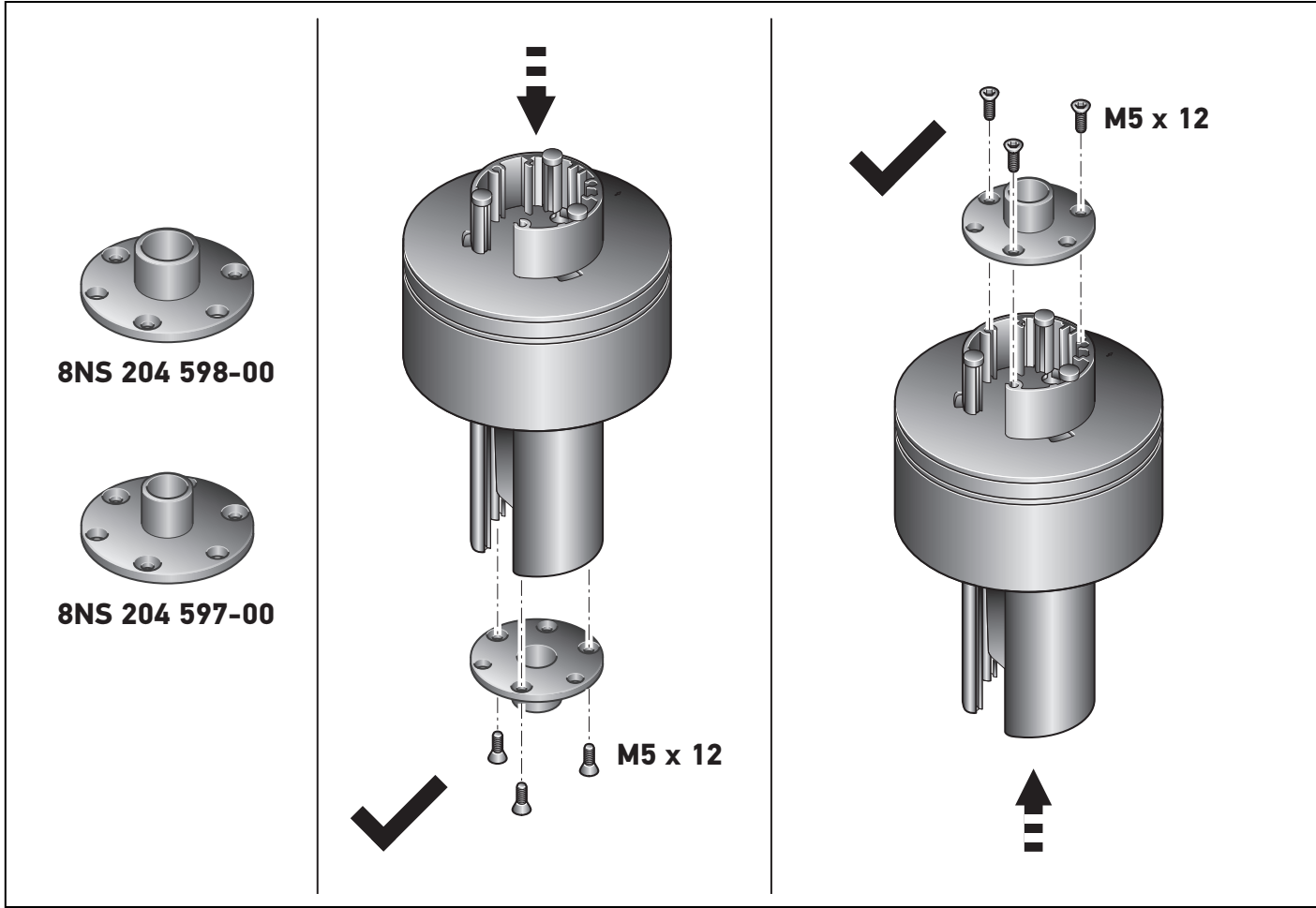


13



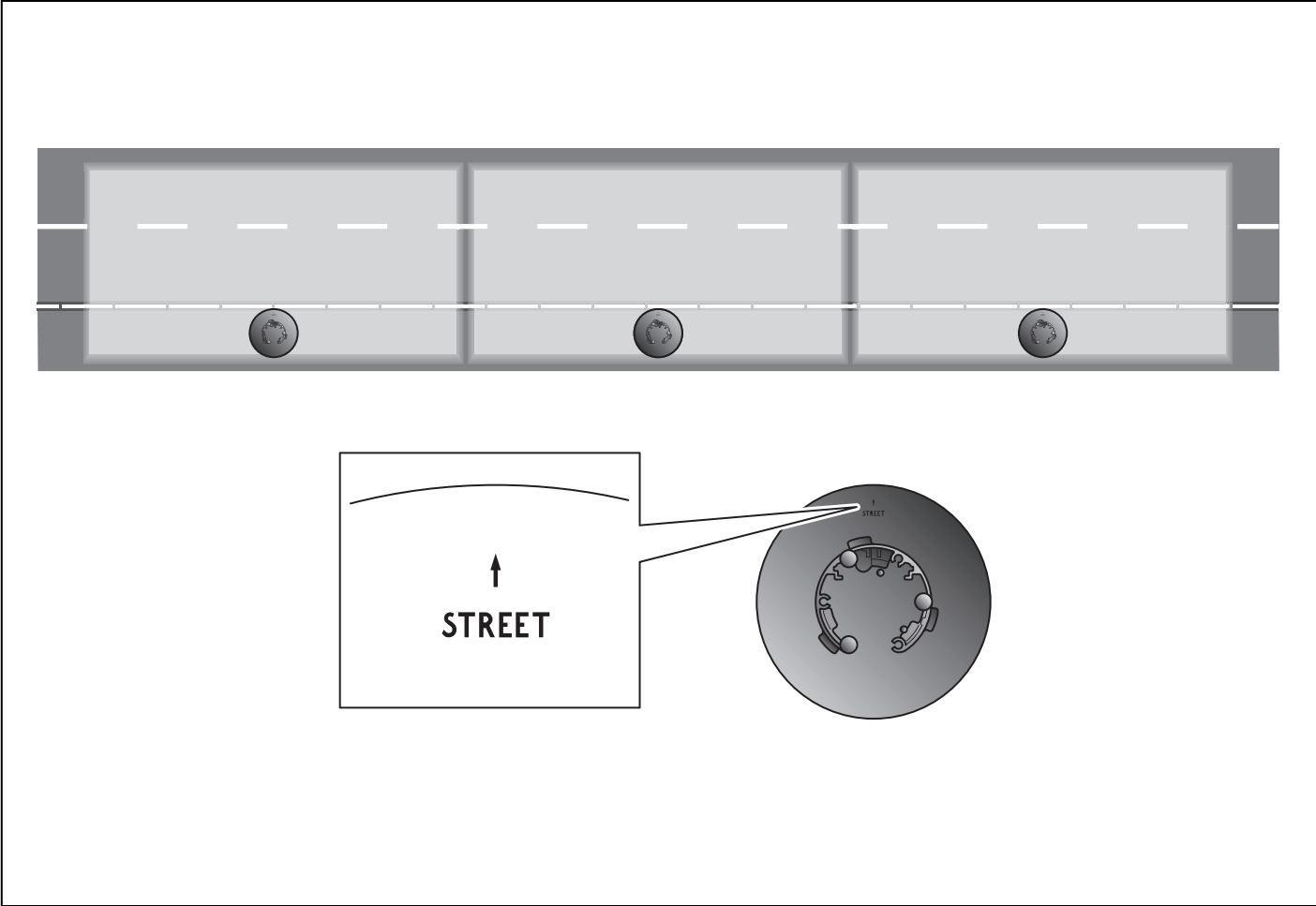


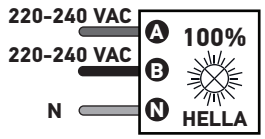
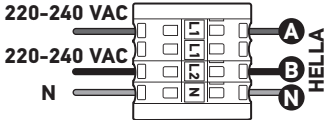
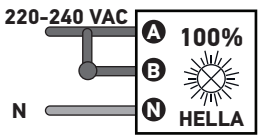
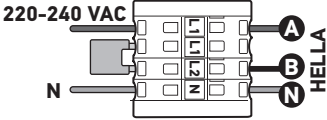
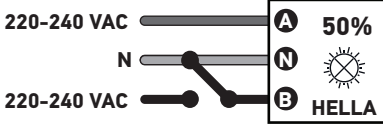
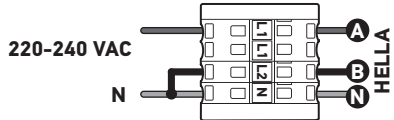
14





15



Elektrischer Anschluss Electrical connection Branchement électrique	Elektrisk anslutning Elektrische aansluiting Conexión eléctrica	Collegamento elettrico Osaluettelo Elektricni priključak																																				
<p>100%</p>  <p style="text-align: right; margin-right: 10px;">²</p> 	<p>Elektrischer Anschluss Schutzklasse II¹</p>  <p style="text-align: right; margin-right: 10px;">³</p> 	<p>50% Nachtabsenkung⁴</p>  																																				
<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">A</th> <th style="padding: 5px;">B</th> <th style="padding: 5px;">N</th> <th style="padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">L1</td> <td style="padding: 5px;">L2</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">L1</td> <td style="padding: 5px;">L3</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">L1</td> <td style="padding: 5px;">L1</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">L2</td> <td style="padding: 5px;">L3</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">L2</td> <td style="padding: 5px;">L2</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">L3</td> <td style="padding: 5px;">L3</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">100%</td> </tr> </tbody> </table>		A	B	N		L1	L2	N	100%	L1	L3	N	100%	L1	L1	N	100%	L2	L3	N	100%	L2	L2	N	100%	L3	L3	N	100%	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">A</th> <th style="padding: 5px;">B</th> <th style="padding: 5px;">N</th> <th style="padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">L1</td> <td style="padding: 5px; text-align: center;">/</td> <td style="padding: 5px;">N</td> <td style="padding: 5px;">50%</td> </tr> </tbody> </table>	A	B	N		L1	/	N	50%
A	B	N																																				
L1	L2	N	100%																																			
L1	L3	N	100%																																			
L1	L1	N	100%																																			
L2	L3	N	100%																																			
L2	L2	N	100%																																			
L3	L3	N	100%																																			
A	B	N																																				
L1	/	N	50%																																			
<p>L1 braun brun marrone brown bruin ruskea marron marrón smed</p>		<p>L2 schwarz svart nero black zwart musta noir negro crn</p>	<p>N blau blå blu blue blauw sininen bleu azul plav</p>																																			



**Elektrischer Anschluss
Electrical connection
Branchement électrique**

**Elektrisk anslutning
Elektrische aansluiting
Conexión eléctrica**

**Collegamento elettrico
Osaluettelo
Elektricni priključak**

(DE) ¹ Elektrischer Anschluss – Schutzklasse II
² 3 Leiter Anschluss 100 %
³ 2 Leiter Anschluss 100 %
⁴ 50% Nachtabsenkung

(SV) ¹ Elektrisk anslutning – skyddsklass II
² 3 ledaranslutning 100%
³ 2 ledaranslutning 100%
⁴ 50% nattsänkning

(IT) ¹ Collegamento elettrico – Classe di protezione II
² Collegamento a 3 fili 100 %
³ Collegamento a 2 fili 100 %
⁴ Abbassamento notturno 50%

(EN) ¹ Electrical connection – Protection class II
² 3 wire connection 100 %
³ 2 wire connection 100 %
⁴ 50% night setback

(NL) ¹ Elektrische aansluiting – beschermingsklasse II
² 3 Geleideraansluiting 100 %
³ 2 Geleideraansluiting 100 %
⁴ 50% nachtverlaging

(FI) ¹ Sähköliitäntä – suojausluokka II
² 3 johtimen liitäntä 100 %
³ 2 johtimen liitäntä 100 %
⁴ 50 %:n valotehon lasku yöllä

(FR) ¹ Raccordement électrique – Classe de protection II
² Raccordement à 3 conducteurs 100%
³ Raccordement à 2 conducteurs 100%
⁴ Abaissement de nuit de 50%

(ES) ¹ Conexión eléctrica – Clase de protección II
² Conexión de 3 conductores 100%
³ Conexión de 2 conductores 100%
⁴ Reducción nocturna del 50%

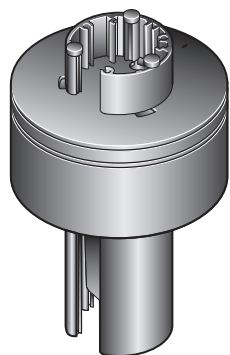
(BS) ¹ Elektricni Priključak – Klasa zastite II
² Priključak sa 3 voda 100 %
³ Priključak sa 2 voda 100 %
⁴ 50 %: noćnog sniženja



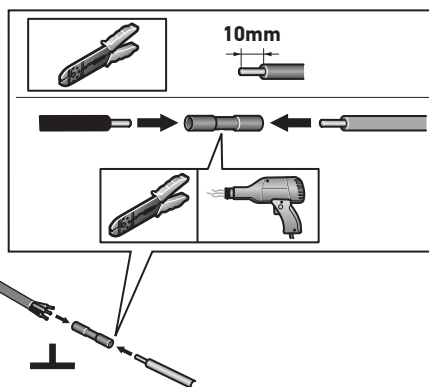
Elektrischer Anschluss
Electrical connection
Branchement électrique

Elektrisk anslutning
Elektrische aansluiting
Conexión eléctrica

Collegamento elettrico
Osaluettelo
Elektricni priključak



L1	braun brown marron	brun bruin marrón	marrone ruskea smeđ
L2	schwarz black noir	svart zwart negro	nero musta crn
N	blau blue bleu	blå blauw azul	blu sininen plav



DE Ausreichende Zugentlastung montieren

EN Fit sufficient strain relief

FR Monter une décharge de traction suffisante

SV Montera tillräcklig dragavlastning

NL Voldoende trekentlasting monteren

ES Respetar descarga de tracción suficiente

IT Installare un dispositivo antistrappo adeguato

FI Asenna riittävä vedonpoisto

BS Pazite da montirani proizvod ne bude prezategnut



DE Informationstext	20
EN Information Text	20
FR Texte d'information	21
SV Informationstext	21
NL Informatie tekst	22
ES Texto informativo	22
IT Informazioni	23
FI Ohjetekstit	23
BS Informativni tekst	24



DE DEUTSCH

Technische Daten

Abmessungen (LxBxH):

Gewicht:

Materialien:

IP Schutzart (Modul):

220 x 137 x 137 mm

1.060g

Distanzrohr: Aluminium, Lichtvorhang: PMMA

IP 40

Lichttechnik

Restlichtstrom:

Einsatztemperatur (Leuchte):

Einsatztemperatur (Modul):

Netzanschluss:

Schutzklasse:

Systemleistung ca.

bei 25°C Umgebungstemperatur

80% nach 50.000 Betriebsstunden (nach IES LM80 & TM21)

-40°C bis +35°C (Typ. Leuchte mit verbautem Eco Circle Modul)

-40°C bis +55°C

220 - 240 V / 50 - 60 Hz

SK II

Typ. 25W, Max. 33W

*Hinweis zur Installation:

*Alle Angaben beziehen sich auf den Anschluss und Betrieb einer einzelnen Leuchte. Für die Installation und den Betrieb mehrerer Leuchten sind die geltenden Vorschriften für eine fachgerechte Elektroinstallation zu beachten.

20

EN ENGLISH

Technical Data

Dimensions (LxWxH):

Weight:

Materials:

IP Certification (module):

220 x 137 x 137 mm

1060g

Spacer tube: aluminum, Light curtain: PMMA

IP 40

Lighting Technology

Luminous flux over lifetime:

Operating temperature (light):

Operating temperature (module):

Mains connection:

Protection class:

Power consumption approx.

at 25°C ambient temperature

80% after 50,000 operating hours (according to IES LM80 & TM21)

-40°C to +35°C (Typ. light with Eco Circle module installed)

-40°C to +55°C

220 - 240 V / 50 - 60 Hz

SK II

Typ. 25W, Max. 33W

*Note on installation:

*All information is based on the connection and operation of a single light. When installing and using more than one light, the applicable legal requirements for proper electrical installation must be observed.

FR FRANÇAIS**Caractéristiques techniques**

Dimensions (L x l x h) :

Poids :

Matériaux :

Type de protection IP (module) :

220 x 137 x 137 mm

1060g

douille d'écartement : aluminium, barrière immatérielle : PMMA

IP 40

Technologie d'éclairage

Flux lumineux restant :

Température d'utilisation (feu) :

Température d'utilisation (module) :

Raccordement au réseau :

Classe de protection :

Puissance installée env.

à une température ambiante de 25°C

80% après 50 000 heures de service (conformément à IES LM80 & TM21)

-40°C à +35°C (typ. feu avec module Eco Circle intégré)

-40°C à +55°C

220 - 240 V / 50 -60 Hz

SK II

typ. 25W, 33W max.

*Remarque sur l'installation :

*toutes les indications sont données pour le raccordement et le fonctionnement d'un seul feu. Pour l'installation et le fonctionnement de plusieurs feux, il convient de tenir compte des prescriptions en vigueur pour une installation électrique dans les règles de l'art.

SV SVENSKA**Tekniska data**

Mått (LxBxH):

Vikt:

Material:

IP-klass (modul):

220 x 137 x 137 mm

1.060g

distanshylsa: aluminium, ljusdraperi: PMMA

IP 40

Ljusteknik

Restljusflöde:

Arbetstemperatur (armatur):

Arbetstemperatur (modul):

Nätanslutning:

Skyddsklass:

Systemeffekt ca.

vid 25°C omgivningstemperatur

80 % efter 50.000 drifttimmar (enligt IES LM80 & TM21)

-40°C till +35°C (typ. armatur med monterad Eco Circle-modul)

-40°C till +55°C

220 - 240 V/50 -60 Hz

SK II

typ. 25W, max. 33W

*Anvisning för installation:

*Alla uppgifter baseras på anslutning och användning av en separat armatur. Vid installation och drift av flera armaturer ska gällande föreskrifter beaktas för fackmässig elinstallation.

NL NEDERLANDS**Technische gegevens**

Afmetingen (l x b x h):
Gewicht:
Materiaal:
IP-beschermingsgraad (module):

220 x 137 x 137 mm
1.060 g
afstandsbuis: aluminium, lichtgordijn: PMMA
IP 40

Lichttechniek

Restlichtstroom:
Gebruikstemperatuur (lamp):
Gebruikstemperatuur (module):
Netaansluiting:
Beschermingsklasse:
Systeemvermogen ca.
bij een omgevingstemperatuur van 25 °C

80% na 50.000 bedrijfsuren (volgens ES LM80 & TM21)
-40 °C tot +35 °C (typ. lamp met ingebouwde Eco Circle module)
-40 °C tot +55 °C
220 - 240 V/50 -60 Hz
BK II
typ. 25 W, max. 33 W

*Aanwijzing voor de installatie:

*Alle gegevens hebben betrekking op de aansluiting en het gebruik van één armatuur. Bij installatie en gebruik van meer dan één armatuur moeten de geldende voorschriften voor een vakkundige elektrische installatie in acht worden genomen.

ES ESPAÑOL**Datos técnicos**

Medidas (LxAxH):
Peso:
Materiales:
Tipo de protección (módulo):

220 x 137 x 137 mm
1.060 g
Tubo distanciador: Aluminio; cortina fotoeléctrica: PMMA
IP 40

Tecnología lumínica

Flujo luminoso disponible:
Temperatura de servicio (luminaria):
Temperatura de servicio (módulo):
Conexión a la red:
Clase de protección:
Potencia del sistema aprox.
a 25°C de temperatura ambiente

80% tras 50.000 horas de servicio (IES LM80 & TM21)
de -40°C a +35°C (típ. luminaria con módulo Eco Circle montado)
de -40°C a +55°C
220 - 240 V / 50 -60 Hz
SK II
típ. 25 W, máx. 33 W

*Observaciones a la hora de realizar la instalación:

*Todos los datos se refieren a la conexión y al funcionamiento de una sola luminaria. Para instalar y poner en funcionamiento varias luminarias deberán observarse las regulaciones vigentes necesarias para una instalación eléctrica profesional.

IT ITALIANO**Dati tecnici**

Dimensioni (Lu xLa x A):

Peso:

Materiali:

Grado di protezione IP (modulo):

220 x 137 x 137 mm

1.060g

Tubo distanziale: alluminio, elemento rifrangente: PMMA

IP 40

Tecnologia di illuminazione

Flusso luminoso residuo:

Temperatura di utilizzo (armatura stradale):

Temperatura di utilizzo (modulo):

Allacciamento alla rete:

Classe di protezione:

Potenza circa

Ad una temperatura ambiente di 25°C

80% dopo 50.000 ore di funzionamento (secondo IES LM80 & TM21)

da -40°C a +35°C (tipica armatura stradale con modulo Eco Circle installato)

da -40°C a +55°C

220 - 240 V / 50 -60 Hz

SK II

tipica 25W, max. 33W

*Nota sull'installazione:

*Tutti i dati si riferiscono al collegamento e al funzionamento di una singola armatura stradale. Per l'installazione e il funzionamento di più armature stradali si devono rispettare le prescrizioni valide per un'installazione elettrica a regola d'arte.

FI SUOMI**Tekniset tiedot**

Mitat (P x L x K):

Paino:

Materiaalit:

IP-kotelointiluokka (moduuli):

220 x 137 x 137 mm

1060 g

välihylysy: alumiini, valoverho: PMMA

IP 40

Valotekniikka

Jännösvalovirta:

Käyttölämpötila (valo):

Käyttölämpötila (moduuli):

Verkkoliitäntä:

Suojaluokka:

Järjestelmän teho n.

ympäristön lämpötilan ollessa 25 °C

50 000 käyttötunnin jälkeen 80 % (IES LM80 ja TM21 mukaan)

-40 - +35 °C (tyyp. valaisin Eco Circle -moduuli asennettuna)

-40 - +55 °C

220-240 V / 50-60 Hz

SK II

tyyp. 25 W, maks. 33 W

*Asennusohje:

*Kaikki tiedot perustuvat yksittäisen valon liitäntään ja käyttöön. Kun asennetaan ja käytetään useita valoja, on huomioitava ammattimaisia sähköasennuksia koskevat määräykset.

BS BOSANSKI

Tehnički podaci

Dimenzije (D x Š x V):

Težina:

Materijali:

Vrsta zaštite IP (modul):

Rasvjetna tehnika

Preostala svjetlosna struja:

Temperatura rada (svetiljka):

Temperatura rada (modul):

Priključak na mrežu:

Razred zaštite:

Sistemska snaga pribl.

pri okolnoj temperaturi od 25°C

*Napomena o instalaciji:

220 x 137 x 137 mm

1060 g

odstojna cijev: aluminij; svjetlosna zavjesa: PMMA

IP 40

80% nakon 50.000 sati rada (prema IES LM80 & TM21)

-40°C do +35°C (tipična svetiljka s ugrađenim Eco Circle modulom)

-40°C do +55°C

220 - 240 V / 50 -60 Hz

SK II

standardno 25W, maks. 33W

*Svi podaci se odnose na priključak i rad jedne svetiljke. Za instalaciju i rad više svetiljki treba se pridržavati važećih propisa za stručno instaliranje električnih uređaja.



DE Beleuchtungsanlage auf einwandfreie Funktion hin prüfen

EN Check that the lighting system is working perfectly

FR Contrôler le bon fonctionnement de l'installation d'éclairage

SV Kontrollera att ljussystemet fungerar felfritt



25

NL Controleer of de verlichting goed functioneert



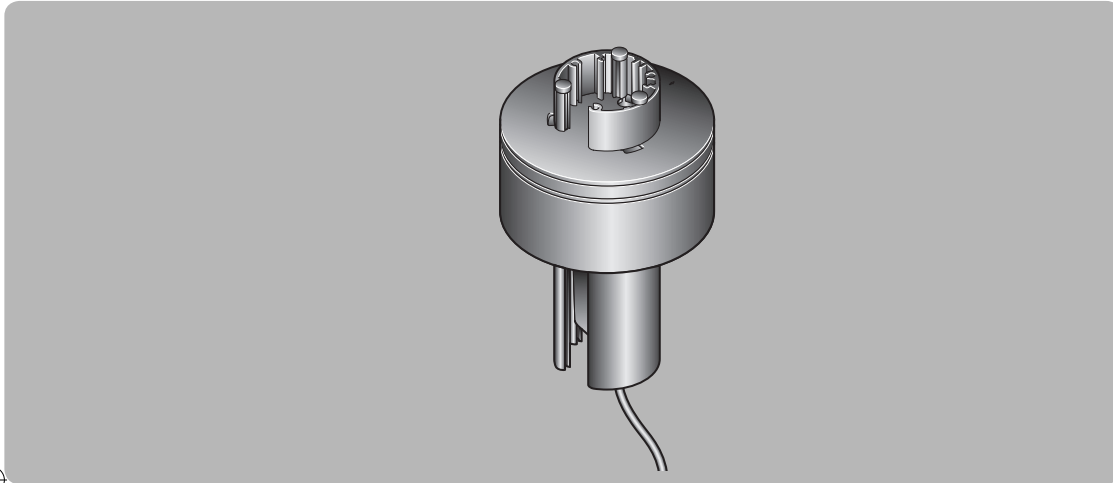
ES Comprobar que el sistema de iluminación funciona impecablemente

IT Controllare la perfetta funzionalità dell'impianto di illuminazione

FI Tarkasta valaistusjärjestelmän toiminta

BS Svjetiljku provjeriti na ispravnost





HELLA KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt /Germany

www.hella.com

© HELLA KGaA Hueck & Co., Lippstadt
460 948-22 /07.14

